394R1431

23.6.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 156/9

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1431/94,

annettu 22 päivänä kesäkuuta 1994,

siipikarjanlihaa ja tiettyjä muita maataloustuotteita koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnosta annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 774/94 säädetyn tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha-alalla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen korkealaatuista naudanlihaa, sianlihaa, siipikarjanlihaa, vehnää sekä vehnän ja rukiin sekaviljaa, leseitä, lesejauhoja ja muita jätetuotteita koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnosta 29 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 774/94[1] ja erityisesti sen 7 artiklan,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75[2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 1574/93[3], ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 774/94 avataan 1 päivästä tammikuuta 1994 alkaen uusia vuosittaisia tariffikiintiöitä tietyille siipikarjanliha-alan tuotteille; näitä kiintiöitä sovelletaan määrittelemätön aika,

järjestelmän hallinto olisi varmistettava tuontitodistusten avulla; tätä varten olisi määriteltävä erityisesti hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä tiedot, jotka hakemuksissa ja todistuksissa on oltava maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88[4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3519/93[5], 8 artiklan säännöksistä poiketen; lisäksi nämä todistukset olisi myönnettävä harkinta-ajan jälkeen ja mahdollisesti yhtenäistä hyväksymisprosenttimäärää soveltaen; toimijoiden hyväksi olisi säädettävä, että todistushakemus voidaan peruuttaa hyväksymiskertoimen vahvistamisen jälkeen,

asetuksessa (EY) N:o 774/94 säädetään maksun vahvistamisesta 0 prosentiksi tiettyjen siipikarjanliha-alan tuotteiden osalta tietyn määrän rajoissa; tuonnin säännöllisyyden varmistamiseksi on tärkeää porrastaa edellä tarkoitettu määrä vuoden ajalle,

sen varmistamiseksi, että kyseiset määrät käytetään yhteisön markkinoiden tavanomaisten tuontivirtojen mukaisesti, ne olisi jaettava tuonnin alkuperän mukaisesti kolmen edellisen vuoden tuonnin perusteella,

järjestelmän tehokkaan hallinnon varmistamiseksi tuontitodistusten vakuuden määrä olisi tässä järjestelmässä vahvistettava 50 ecuksi 100 kilogrammalta; siipikarjanliha-alan järjestelmään sisältyvän keinotteluvaaran vuoksi toimijoilta on tähän järjestelmään pääsemiseksi edellytettävä täsmällisten ehtojen noudattamista, ja

siipikarjanlihan ja munien hallintokomitea ei ole antanut lausuntoaan puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteessä I määrättyihin ryhmiin kuuluvia tuotteita asetuksen (EY) N:o 774/94 3 ja 4 artiklassa avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti yhteisöön tuotaessa on esitettävä tuontitodistus.

Järjestelmään kuuluva tuotemäärä ja maksu esitetään kunkin ryhmän osalta liitteessä I.

2 artikla

Kunkin ryhmän osalta vahvistettu määrä porrastetaan vuoden ajalle seuraavasti:

Vuonna 1994:

— 50 prosenttia 1 päivästä tammikuuta 30 päivään syyskuuta,

— 50 prosenttia 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta.

(1) EYVL N:o L 91, 8.4.1994, s. 1
(2) EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 77
(3) EYVL N:o L 152, 24.6.1993, s. 1
(4) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
(5) EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 16

Seuraavina vuosina:

— 25 prosenttia 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta,

— 25 prosenttia 1 päivästä huhtikuuta 30 päivään kesäkuuta,

— 25 prosenttia 1 päivästä heinäkuuta 30 päivään syyskuuta,

— 25 prosenttia 1 päivästä lokakuuta 31 päivään joulukuuta.

3 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja tuontitodistuksia koskevat seuraavat säännökset:

a) tuontitodistuksen hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka hakemuksen esittämishetkellä voi jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten hyväksymällä tavalla todistaa tuoneensa tai vieneensä vuosina 1992 ja 1993 vähintään 25 tonnia (tuotteen painona) asetuksen (ETY) N:o 2777/75 soveltamisalaan kuuluvia tuotteita; näitä tuotteita loppukuluttajalle myyvä vähittäiskauppias tai ravintoloitsija ei kuitenkaan voi käyttää hyväkseen kyseistä järjestelmää;

b) todistushakemuksessa voidaan mainita ainoastaan yksi tämän asetuksen liitteessä I määritellyistä ryhmän numeroista; se voi koskea useita yhdistetyn nimikkeistön (CN) eri koodeihin kuuluvia tuotteita; kyseisessä tapauksessa kaikki CN-koodit ja niiden kuvaukset on merkittävä tässä järjestyksessä 16 ja 15 kohtaan.

Todistushakemuksen on koskettava vähintään yhtä tonnia ja enintään 10 prosenttia kyseisen ryhmän osalta 2 artiklassa määriteltyinä vastaavina ajanjaksoina käytettävissä olevasta määrästä;

c) todistushakemuksen ja todistuksen 8 kohdassa on oltava merkintä alkuperämaasta; todistus velvoittaa tuomaan merkitystä maasta;

d) todistushakemuksen ja todistuksen 20 kohdassa on oltava yksi seuraavista maininnoista:

Reglamento (CE) nº 1431/94.
Forordning (EF) nr 1431/94.
Verordnung (EG) Nr. 1431/94.
Κανονισμος(ΕΚ) αριθ. 1431/94.
Regulation (EG) No 1431/94.
Règlement (CE) nº 1431/94.
Regolamento (CE) n. 1431/94.
Verordening (EG) nr. 1431/94.
Regulamento (CE) nº. 1431/94.

e) todistuksen 24 kohdassa on oltava yksi seuraavista maininnoista:

maksu vahvistettu 0 prosentiksi seuraavan asetuksen mukaisesti:

Reglamento (CE) nº 1431/94.
Forordning (EF) nr 1431/94.
Verordnung (EG) Nr. 1431/94.
Κανονισμος(ΕΚ) αριθ. 1431/94.
Regulation (EG) No 1431/94.
Règlement (CE) nº 1431/94.
Regolamento (CE) n. 1431/94.
Verordening (EG) nr. 1431/94.
Regulamento (CE) nº. 1431/94.

4 artikla

1. Todistushakemus voidaan esittää ainoastaan kunkin 2 artiklassa määritellyn jakson kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa.

Kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 30 päivään syyskuuta 1994 kestävää jaksoa varten todistushakemus voidaan esittää ainoastaan vuoden 1994 heinäkuun kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa.

2. Todistushakemus voidaan hyväksyä ainoastaan, jos hakija kirjallisesti ilmoittaa, ettei ole esittänyt ja sitoutuu olemaan esittämättä kuluvan jakson aikana muita saman ryhmän tuotteita koskevia hakemuksia siinä jäsenvaltiossa, jossa hakemus on jätetty tai toisessa jäsenvaltiossa; jos hakija esittää useamman kuin yhden saman ryhmän tuotteita koskevan hakemuksen, yhtäkään kyseisen hakijan hakemuksista ei hyväksytä.

Ryhmän numeroiden 3 ja 5 osalta kukin hakija voi kuitenkin esittää useita samaan ryhmään kuuluvia tuotteita koskevia tuontitodistushakemuksia, jos kyseiset tuotteet ovat peräisin eri maista. Hakemukset, joista kukin saa koskea ainoastaan yhtä alkuperämaata, on esitettävä samanaikaisesti jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Niitä pidetään 3 artiklan b alakohdassa tarkoitetun enimmäismäärän ja edellisessä alakohdassa annetun säännön soveltamisen osalta yhtenä hakemuksena.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tieto viidentenä työpäivänä hakemusten jättöajan päättymisen jälkeen kyseisten ryhmien kutakin tuotetta varten esitetyistä hakemuksista. Tähän tiedonantoon on sisällyttävä luettelo hakijoista ja ryhmäkohtaisista haetuista määristä.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien "nollatiedonannot", on tehtävä telexsanomalla tai telekopiolla säädettynä työpäivänä liitteessä II annetun mallin mukaisesti, jos yhtään hakemusta ei ole esitetty, tai liitteissä II ja III annettujen mallien mukaisesti, jos hakemuksia on esitetty.

4. Komissio päättää mahdollisimman nopeasti, missä määrin 3 artiklassa tarkoitettuja hakemuksia voidaan hyväksyä.

Jos määrät, joita varten todistuksia on haettu, ovat suurempia kuin käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa haettuja määriä koskevan yhtenäisen hyväksymisprosenttimäärän. Jos tämä prosenttimäärä on pienempi kuin viisi prosenttia, komissio ei voi hyväksyä hakemuksia eikä vapauttaa vakuuksia.

Toimija voi peruuttaa todistushakemuksensa kymmenen työpäivän kuluessa yhtenäisen hyväksymisprosentin julkaisemisesta *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, jos tämän prosenttimäärän soveltamisen seurauksena vahvistettava määrä on pienempi kuin 20 tonnia. Jäsenvaltioiden on annettava tästä komissiolle tieto viiden päivän kuluessa hakemuksen peruuttamisesta ja vapautettava vakuus.

Komissio määrittää jäljelle jäävän määrän, joka lisätään saman vuoden seuraavalla jaksolla käytettävissä olevaan määrään, ja voi siirtää käyttämättä jääneet määrät saman tuotteen ryhmästä toiseen.

5. Todistukset myönnetään mahdollisimman pian komission tehtyä päätöksensä.

6. Todistukset ovat voimassa koko yhteisön alueella.

5 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi tuontitodistusten voimassaoloaika on 150 päivää niiden tosiasiallisesta myöntämispäivästä lukien.

Todistusten voimassaoloaika ei kuitenkaan voi ylittää myöntämisvuoden 31:ttä päivää joulukuuta.

Tämän asetuksen mukaisesti myönnettyjä tuontitodistuksia ei saa siirtää.

6 artikla

Kaikkia 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita koskeville tuontitodistushakemuksille on annettava vakuus, jonka suuruus on 50 ecua 100 kilogrammalta.

7 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 säännöksiä sovelletaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista.

Poiketen siitä, mitä mainitun asetuksen 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti tuotava määrä ei saa kuitenkaan olla tuontitodistuksen 17 ja 18 kohtaan merkittyä määrää suurempi. Tästä syystä kyseisen todistuksen 19 kohtaan on merkittävä luku "0".

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä kesäkuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE I

VAHVISTETTU MAKSU 0 %

Kananliha

(tonnia)

Maa	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuosittainen määrä
Brasilia	1	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	7 100
Thaimaa	2	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	5 100
Muut	3	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	3 300

Kalkkunanliha

(tonnia)

Maa	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuosittainen määrä
Brasilia	4	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	1 800
Muut	5	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	700

LIITE II

Asetuksen (EY) N:o 1431/94 soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO DG VI/D/3 — Siipikarjanliha-ala		
Tuontitodistushakemus maksutonta tuontia varten	Päivämäärä	Jakso
Jäsenvaltio: Lähettäjä: Yhteyshenkilö: Puhelin: Telekopio:		

Ryhmän numero	Haettu määrä

LIITE III

Asetuksen (EY) N:o 1431/94 soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO DG VI/D/3 — Siipikarjanliha-ala		
Tuontitodistushakemus maksutonta tuontia varten	Päivämäärä	Jakso
Jäsenvaltio:		

(Tonnia)

Ryhmän numero	CN-koodi	Hakija (*nimi ja osoite*)	Määrä
		Kokonaismäärä tonneina ryhmän numeroa kohti	